

## Le Saviez-vous

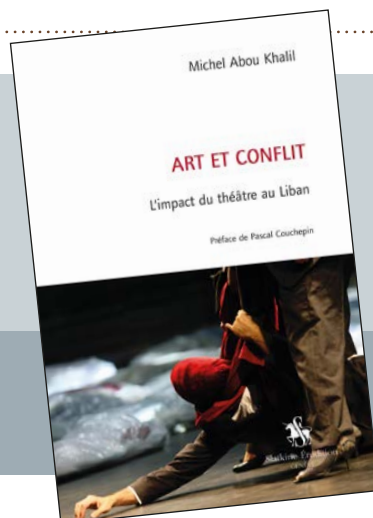
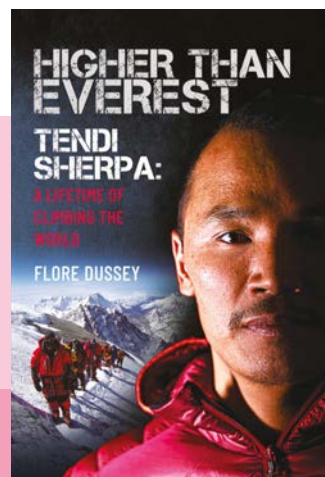


Le premier roman «**Sa préférée**» (Sabine Wespieser éditeur) de la journaliste valaisanne **Sarah Jollien-Fardel** s'est retrouvé cette année 2022 dans plusieurs sélections de prix littéraires! Notamment dans celle du plus prestigieux des prix littéraires français le Prix Goncourt! Il était aussi sur la liste des 4 finalistes du Goncourt des lycéens! L'auteure a notamment reçu le prix du Roman Fnac 2022. Elle a aussi été lauréate du 8<sup>e</sup> Choix Goncourt de la Suisse 2022. Et dans les mois qui viennent son roman aura probablement d'autres nominations. Dans cet ouvrage, la jeune narratrice nomme, avec une plume sans détours, les effets ravageurs générés par les violences familiales sur les enfants qui en sont victimes et/ou témoins, sur la famille en général. Il condamne l'inertie d'adultes qui connaissent le risque d'une mise en danger d'un enfant mais qui, par leur silence, leur manque de prise de position, cautionnent la maltraitance avérée et les risques à venir.

This year, 2022, the Valais journalist **Sarah Jollien-Fardel's** first novel "Sa Préférée" (editor Sabine Wespieser) has figured in several literary prize selections! In particular in that of the Prix Goncourt, the most prestigious of the French literary prizes! It was also on the list of the 4 finalists of the Goncourt des Lycéens! The author notably received the Roman Fnac 2022 prize. She was also the award-winner of the Swiss 8<sup>th</sup> Choix Goncourt 2022. In the coming months her novel will probably receive further nominations. In this work, the young storyteller recounts, penned quite frankly, the devastating effects generated by family violence on the children who are the victims and/or the witnesses, on the family in general. It condemns the inertia of adults who are aware of the risk of putting a child in danger but who, by their silence, their lack of stand-taking, condone the proven abuse and the risks to come.

La journaliste valaisanne **Flore Dussey** vient de publier «**Tendi Sherpa – Higher than Everest**» aux Editions britanniques Pen&Sword Books. Le lancement de l'ouvrage en langue anglaise a rencontré un beau succès. Le livre sortira en français fin février 2023 aux Editions Glénat. Viser plus loin que le toit du monde, se préoccuper des montagnes sacrées de l'Himalaya et de la population sherpa plutôt que de performance. «**Higher than Everest\***» brosse un portrait sans concession de Tendi Sherpa, guide de montagne népalais qui a mené plus de vingt fois des clients au sommet d'un 8'000 m, dont 14 fois l'Everest, et aussi amoureux de Crans-Montana. Il a notamment fait un stage avec les patrouilleurs de CMA en 2016.

The Valais journalist **Flore Dussey** has just published "**Tendi Sherpa - Higher than Everest**" through the British Editions Pen&Sword Books. The launching of this work in English has met with great success. The book will be coming out in French at the end of February 2023 through Editions Glénat. Aiming further than the roof of the world, being concerned about the Himalayan sacred mountains and about the Sherpa population rather than performance. "**Higher than Everest\***" paints an uncompromising picture of Tendi Sherpa, a Nepalese mountain guide, who has led clients to the summit of an 8,000 m more than twenty times, 14 of which were to the Everest, and who is also fond of Crans-Montana. He undertook a training course in particular with the CMA patrollers in 2016.



**Lundi 26 décembre, entre 16h et 18h, à la Librairie de Crans,** l'auteur Michel Abou Khalil signe son essai **Art et Conflit: l'impact du théâtre au Liban** paru en octobre dernier chez Slatkine. Dans cet essai, l'auteur étudie le rôle du théâtre comme porteur de paix dans un Liban traumatisé par des tensions récurrentes.

On Monday, **December 26th, between 16h and 17h,** at the **Librairie de Crans,** the author Michel Abou Khalil will be signing his essay **Art et Conflit: l'impact du théâtre au Liban** (Art and Conflict: the impact of the theatre in Lebanon) published last October by Slatkine. In this essay, the author studies the role of theatre as a bringer of peace in a Lebanon traumatised by recurrent tensions.